

童心創作 讓小孩愛上閱讀

第四屆豐子愷兒童圖畫書獎 參賽作品豐美



霍玉英博士 (相片由受訪者提供)



參選第四屆豐子愷兒童圖畫書獎的作品，均為2013年一月至2014年十二月初版的華文原創兒童圖畫書。初審評審委員先從196份參賽作品中，根據所擬定評審標準：主題、情節、概念、角色、場景、氛圍等各方面圖搭配出色，內容與形式適合三至十二歲的兒童閱讀，挑選出34本入圍書。

豐子愷兒童圖畫書獎由陳一心家族基金會

(本報專題) 經過初審和決賽兩輪的專業遴選及投票，第四屆豐子愷兒童圖畫書獎(下稱「書獎」)各獎項已順利誕生。本屆書獎評審團成員之一，同時是香港區唯一的初審及決賽評審的霍玉英博士，表示本屆書獎的參賽作品分別來自中國、台灣、馬來西亞、新加坡等地，其中包括來自香港的本土原創作品，這顯示書獎獲得相當的認同，更反映愈來愈多來自兩岸三地、東南亞地區的作者、繪者、出版社，對華文原創兒童圖畫書的關注。

《喀噠喀噠喀噠》榮獲首獎，霍博士指出這本書帶出極富節奏感的語言遊戲，借助「喀噠喀噠」文字表達及出現的次數，讓讀者頃刻聯想這是來自縫紉機的運作及速度的聲音。其中，當縫紉機壞掉時出現「喀噠喀……噠……喀噠、喀……噠……」聲音，文字充滿音樂性而聲音具節奏感，活靈活現地帶出縫紉機的變化。

童心童趣寄圖文

霍博士表示翻閱這本書細讀時，讀者會發現圖文創作者林小杯在得獎作品中所流露的童心童趣，全書多處篇幅顯示創作者對小孩的生活細節觀察入微，例如模仿兒童作筆，喜歡在牆上畫上塗鴉。書中細膩地描繪小女孩(主角人物)的一舉一動，例如當小女孩打算偷偷地玩這架「喀噠」時，本書的跨頁勾畫小女孩四個不同層次的表情，配合其所在位置、角度，與及陪伴她一起的小狗，在描繪次序上表現濃厚的兒童情味。此外，本

書描繪對祖孫、家人彼此間的關愛，將已壞掉的「喀噠」改變用途，變成了一張桌子的惜物濃情。《喀噠喀噠喀噠》在聲音、節奏、童趣及情感的各方面都拿捏得淋漓盡致，因此本書能夠從云云的參賽作品中脫穎而出，確實是實至名歸。

推動閱讀原創的華文兒童圖畫書是書獎的宗旨之一，霍博士以獲得佳作獎的作品為例，指出創作者是如何從生活中發掘主題，為兒童們帶來題材特別的原創兒童圖畫書：包括《棉婆婆睡不著》對家人含著卻永恆的愛；《小喜鵲和岩石山》對環境的關愛；《拐杖狗》動物與人類的忠誠綿綿之情；《牙齒、牙齒、扔屋頂》對家園之情。這樣，當孩子閱讀來自生活而富趣味的圖文時，便會更容易投入情景。

「豐子愷兒童圖畫書獎」旨在表彰作家、畫家創作優秀的華文圖畫書，鼓勵出版社積極出版原創的華文兒童圖畫書，促進社會大眾閱讀及重視原創的華文兒童圖畫書。霍博士期待更多優秀的華文原創圖畫書，她認為創作者應常懷著一顆童心，在構思故事時是著重由兒童觀點出發，透過語言、圖畫的結合，掌握兒童的心理，讓兒童融入圖畫書的世界裡，獲得不同的得著。(張/睿)



於2008年創辦，並獲豐子愷先生女兒豐一吟女士的支持與允許，以豐子愷先生之名命名。前三屆書獎於2009年、2011年及2013年舉辦，透過論壇、講座、展覽、親子閱讀等相關活動，表彰、鼓勵及推動優質華文兒童圖畫書的創作與出版，為孩子們提供豐富的華文圖畫書閱讀資源，以優質圖畫書陪伴孩子度過美好童年。

<http://fengzikaibookaward.org/>



第四屆豐子愷兒童圖畫書獎得獎作品 首獎

喀噠喀噠喀噠

作者 / 繪者：林小杯

出版社：典藏藝術家家庭股份有限公司

ISBN：978-986-6049-66-8

適讀年齡：5 歲以上

出版日期：2014年8月

內容簡介

喀噠喀噠喀噠響的縫紉機是阿嬤的大玩具，在小女孩眼裡，這玩具非常厲害，連裝恐龍的大袋子都能做出來。直到有天縫紉機壞了，阿嬤仍及時完成她那件複雜的特製戲服，小女孩才明白，真正厲害的不是大玩具，而是她的阿嬤。那麼，壞掉的縫紉機呢？丟了嗎？不！小女孩為阿嬤想出了一個好點子，留住了這個充滿回憶的大玩具！

評審評語

這篇故事以活潑串聯編織而成，在《喀噠喀噠喀噠》中，一切都充滿了無比的活潑及精力，一如故事中的主角小女孩與老舊不斷發響的縫紉機。傳統的老式縫紉機，以愉快的活力精神打響了此本故事書。

此書在視覺及聽覺方面，皆使讀者驚嘆迷炫不已。在圖畫的表現上，創作者以鮮明多變的色彩及模仿兒童繪畫的筆觸，展現天真活潑的特性。巧妙細心地運用顏色及紋路的變化，呈現特殊有效的畫面質感，其豐富的變化更添書本的活潑性。以不描邊的著色手法，亦加強了超出框架及規範的活力。若更仔細端詳，會發現頁面中藏有小孩在牆上的隨筆塗鴉，每一角色豐富的表情變化，以及小狗寵物頑皮好奇的身影，此些未有文字描述的圖畫，是故事外的故事，像調皮有好奇心的小女孩，央求讀者的視線在頁面上稍加逗留：重複念、仔細看、多做品嘗。

在文字上展現極高的音樂性，以活潑輕快的調性節奏，再次邀請讀者一同玩語言，念響著「喀噠喀噠」聲以模仿縫紉機的運作聲。尤其在縫紉機壞掉時，充滿整個頁面的「喀噠喀噠」文字，更唯妙唯肖地演示著機械壞掉時毫無章法的聲響，同時隨著不斷重複的文字堆疊朗誦，也生動地表現小女孩內心對於表演戲服無法及時製作完成的擔憂及焦急。

此書針對兒童及父母，亦有不同的閱讀價值。對兒童而言，其構圖活潑、用色大膽近似兒童繪畫風格，能引起共鳴，更進一步使兒童愛上閱讀。同時，針對材質及情緒上精巧的描繪，更具有藝術性，吸引家長翻閱。在兒童閱讀此活潑生動的書本時，除了感受愉悅新奇外，亦了解到能變魔術般做出各式織品，並非「喀噠喀噠喀噠」厲害，而是阿嬤的成就。兒童們會更懂得尊重人類的價值及智慧。而對於壞掉的縫紉機進行重製，也鼓勵著兒童回收改造，並非丟棄，學習著面對失去用處的壞掉物品時，能夠賦予新價值的創造力。

柏艾格 (Steven Bradbury)

第四屆豐子愷兒童圖畫書獎

評審團成員之一

(資料提供：豐子愷兒童圖畫書獎組委會)





第四屆豐子愷兒童圖畫書獎得獎作品 佳作獎

《棉婆婆睡不著》

作者：廖小琴
繪者：朱成梁
出版社：信誼基金會出版社
ISBN：978-986-161-475-5
適讀年齡：3-8歲
出版日期：2014年11月

夜深了，村子裡好安靜，彷彿整個世界都睡著了，只有棉婆婆的家還亮著。棉婆婆睡不著，她反反覆覆的上床、數羊、下床、做家事，直到最後一刻，我們才發現，原來棉婆婆所做的一切，都是因為心裡記掛著棉爺爺。微乎其微的家事堆疊出棉婆婆的生活日常，她始終面帶笑容，讓我們領會到踏實的幸福，是為心愛的人在村子口的樹上留一盞燈，在家裡準備好熱茶，讓晚歸的棉爺爺能好好休息。這平凡的幸福，為讀者帶來一股暖意和感動。

《牙齒、牙齒、扔屋頂》

作者 / 繪者：劉洵
出版社：中國福利會出版社
ISBN：978-7-5072-1937-1
適讀年齡：3-8歲
出版日期：2014年3月

本書以孩子換牙為線索：爺爺跟小妞妞說，牙掉了要趕緊把它扔到屋頂上去，這樣個子才長得高，還會有好運。通過妞妞掉了牙後，到巷子找爺爺沿途所見，展現城南老巷子的生活場景和習俗。本書以文圖刻劃時代變遷中的局部與瞬間，流露出對傳統民居和生活在城市化進程中，逐漸消失的傷感。



《小喜鵲和岩石山》

作者：劉清彥
繪者：蔡兆倫
出版社：社團法人台灣彩虹愛家生命教育協會
ISBN：978-986-88224-6-7
適讀年齡：7-12歲以上（7歲以下，家長陪讀）
出版日期：2013年1月

阿利，是第一個停在岩石山的小喜鵲。岩石山天天等著阿利到來，而阿利帶來的不只是精采的故事，還帶來了好特別的禮物。光禿禿的岩石山，因為阿利的禮物，漸漸換上小喜鵲和岩石山光彩的衣裳……

《拐杖狗》

作者 / 繪者：李如青
出版社：聯經出版事業股份有限公司
ISBN：978-957-08-4496-2
適讀年齡：9-12歲
出版日期：2014年12月

有如電影的一個圖畫故事，鏡頭從一個被遺落的紙箱引入。老伯伯與箱子裡的小狗相遇，彼此相伴慰藉。但老伯伯在一次散步時跌倒，被救護車載走，遺下一根拐杖。小狗咬著拐杖，跟著救護車跑……只要聽到「嗚嗚、嗚嗚」的聲音，看到紅燈閃亮的白色車子，都以為老伯伯在那裡。鏡頭推移下，小狗帶著拐杖，翻山渡海，穿越城市與時光，造就一段令人動容的珍貴友誼。

（資料提供：豐子愷兒童圖畫書獎組委會）



入圍作品（部份）（排名按筆畫序）

《人之初》
《上廁所》
《九千九百九十九歲的老奶奶》
《北京遊》
《只有一個學生的學校》

《功夫》
《沒有公雞怎麼辦》
《我自己可以》
《我有一盞小燈籠》
《我們去釣魚》

《前面還有什麼車？》
《神探狗汪汪》
《記事情》
《恐龍快逃》
《跑跑鎮》

《誰的家到了？》
《尋貓啟事》
《爺爺的打火匣》
《遲到的理由》

*另有部份入圍作品內容簡介，詳5-6頁。

第四屆豐子愷兒童圖畫書獎得獎作品 入圍作品 (部份簡介)

《小旗手》

作者：李如青
繪者：李如青
出版社：聯經出版事業股份有限公司
ISBN：978-957-08-4236-4
出版日期：2013年8月

只是一個小小心願：在一個不知名的國度，一位牧羊的孩子，望著路過的軍隊隨風飄揚的旗幟發起了呆：「天呀，這些布好棒，如果可以讓媽媽作裁縫該有多好……」生命如此微小，戰場上，活命成為唯一的信念，維繫這孩子的，只是一條來自母親手中遺留下的圍巾……

《老糖夫婦去旅行》

作者：朱自強
繪者：朱成梁
出版社：中國少年兒童出版社
ISBN：978-7-5148-1744-7
出版日期：2014年6月

丁香花盛開的季節，老糖夫婦迎來了一個長假。兩人興致勃勃，決定去千里之外的日光嶼旅行度假。住哪一家酒店呢？兩人在網絡上東尋西找，查看網友評論，結果發現，起初感覺挺好的酒店，總有這樣那樣的問題：他們喜歡的海景酒店位於山巔，島上機動車禁止通行，需要爬山才能到達；山腳下有一家不錯的旅館，但到達那裡會經過一片恐怖的森林；鬧市區的旅館太吵了，影響休息；安靜的海濱漁村需要坐船，海上風浪大容易暈船；怎麼辦呢？

《紅色在唱歌》

作者：林世仁
繪者：陳澄波
出版社：典藏藝術家家庭股份有限公司
ISBN：978-986-6409-73-6
出版日期：2014年12月

跟著詩歌來看畫。
在童詩詩人林世仁文字下輕盈跳躍、唱著歌兒的「紅色」，穿越畫家陳澄波的十八幅畫作，是詩人與畫家的相遇，也是畫家對紅色油彩的愛戀。畫家說：「紅是風，紅是火，紅是心，紅是我傾吐在畫布上永不止息的歌。」

《噴射龜》

作者：蔡明原
繪者：黃祈嘉
出版社：也是文創有限公司 / 巴巴文化
ISBN：978-986-88274-3-1
出版日期：2013年3月

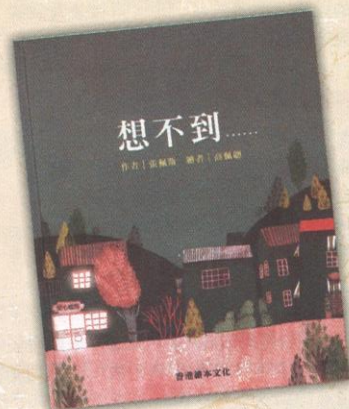
阿海從小與做紅龜粿的阿公相依為命，沒見過自己的父親，直到一天美術課老師要畫爸爸，阿海開始對父親的事情感到好奇。阿公拿出一個造型超炫的噴射龜，開始說起阿海的爸爸和噴射龜的故事。這個噴射龜跟一般印模不一樣，多出了兩隻機翼，還掛著噴射器，是阿公做給阿海爸爸的，也是爸爸傳留給阿海的……因著這噴射龜，阿海接連起與爸爸的情感……

《想不到……》

作者：張佩斯
繪者：高佩聰
出版社：香港繪本文化事業有限公司
ISBN：978-988-13909-0-5
出版日期：2014年12月

《想不到……》的故事富有層次，初次閱讀，是一個在重要日子停電，不過人們沒有被影響，繼續為別人慶祝生日的有趣故事。再讀，就會感受到燭光，代表人與人之間的聯繫。再三細嚼，便能領悟當中各樣，充滿心思的比喻。

(資料提供：豐子愷兒童圖畫書獎組委會)



第四屆豐子愷兒童圖畫書獎得獎作品 入圍作品 (部份簡介)

《奶奶的記憶森林》

作者：崔永熾
繪者：崔永熾
出版社：親子天下·天下雜誌股份有限公司
ISBN：978-986-241-967-0
出版日期：2014年10月

小兔子毛奇妮好愛好愛奶奶，奶奶十八般武藝樣樣精通。可是有一天奶奶變了，她老是忘東忘西。奶奶的記憶拼圖一片片的掉落，她漸漸忘了毛奇妮的爸爸、媽媽，也忘了她和毛奇妮之間的小秘密，毛奇妮好害怕，奶奶會不會有一天連她也忘了……

生老病死如同四季，是人生的必然，如何面對、直視，成為艱難的課題。本書從甜蜜的互動出發，走向驚詫的發現，然後邁向補救、回饋的途程，雖曾失望出走，最後總算回歸，憑藉美好的記憶重新出發。

《你睡著了嗎？》

作者：邱承宗
繪者：邱承宗
出版社：小魯文化事業股份有限公司
ISBN：978-986-211-435-3
日期：2014年4月

一本以圖像說故事的繪本：小女孩在大樹下睡著了，半夢半醒間隨著木偶人遊歷了各種奇幻的世界，遇見了童話中的人物，看到美麗的奇景，但也看到崩壞中的沙漠和海洋，美麗世界逐漸消失，木偶人最後也被燒毀。還好只是夢境。但是，夢裡發生的事情——破壞、污染、核爆等卻正在真實世界裡發生。書末出現了唯一的文字：「你睡著了嗎？」充滿想像與象徵。

《你喜歡詩嗎？》

作者：米雅·麥克·史密斯
繪者：米雅
出版社：小熊出版社
ISBN：978-986-5863-26-5
出版日期：2014年4月

詩人在路上販售詩集，有人買了，開心閱讀；有人買了，卻拿來遮雨；有人買了，轉過頭就扔進了垃圾桶……一個穿著黃色雨衣的小女孩帶著在垃圾桶尋得的詩集來到了詩人面前……你呢？你喜歡詩嗎？繪本作家米雅與詩人麥克·史密斯相遇，誕生了這本故事、圖畫與詩的結晶，邀請讀者一起來思考何謂「詩」？又為甚麼需要「詩」呢？後蝴蝶頁插入一本中英雙語小詩集，每一首詩皆與繪本畫面中出現的每一隻小動物相呼應。

《一起去看海》

作者：陳玉金
繪者：呂游銘
出版社：和英文化事業有限公司
ISBN：978-986-6608-86-5
出版日期：2014年8月

炎炎夏日裡，都市悶熱難耐，小男孩安安想念著大海。他和爸爸搭上海岸線公車來到海邊，展開一段安靜的旅行。那裡，有著他們熟悉的小漁村、旅店，與美好回憶。安安和爸爸在海邊戲水，看日出。他想起過去和已逝的媽媽一起在海邊共有的美好回憶，把寫給媽媽的信放入海中。他知道當他想念媽媽的時候，他會再回來看海。

《給我咬一口》

作者：黃郁欽、陶樂蒂
繪者：黃郁欽、陶樂蒂
出版社：親子天下·天下雜誌股份有限公司
ISBN：978-986-241-933-5
出版日期：2014年9月

本書描寫一個很貼近孩子成長經驗的情景，孩子餓了半天，想跟別人分點東西吃。當孩子學習和別人相處的過程中，並不是所有人都很友善，孩子們會遇到拒絕、挫折、沮喪，這些經歷很難避免，但我們希望他們不管遇見甚麼難處，都可以一路保持勇敢的心和繼續嘗試的勇氣。不只如此，當他們有能力分享的時候，也能有豐富、充滿「同理心」的好心腸，不管手中是多是少，都願意「分享」、樂意「給予」。

(資料提供：豐子愷兒童圖畫書獎組委會)

